



Agricultura
e Pesca

Agricultura
y Pesca

Agriculture
and
Fisheries

POPULAÇÃO EMPREGADA NA AGRICULTURA, SILVICULTURA E PESCA

Em 2015, em ambos os países ibéricos, a percentagem da população empregada que trabalhava no setor Agricultura, silvicultura e pesca era reduzida: 4,8% em Portugal e 4,1% em Espanha (valores próximos do apurado para UE no seu conjunto: 4,2%). O valor mais elevado para este indicador registou-se na Roménia (23,1%) e o mais baixo no Luxemburgo (0,8%).

EMPLOYMENT IN AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES

In 2015, in both Iberian countries, there was a low percentage of employed population in the Agriculture, forestry and fisheries sector: 4.8% in Portugal and 4.1% in Spain (figures close to that of the EU as a whole: 4.2%). The highest figure for this indicator was recorded in Romania (23.1%) and the lowest in Luxembourg (0.8%).

CAPTURAS DE PEIXE

A Espanha foi o país da União Europeia que mais peixe capturou em 2015: mais de 901 512 toneladas (17,6% do total apurado para a UE), muito acima das 185 217 toneladas pescadas por Portugal (3,6% do total da UE).

Capturas de peixe Capturas de peces Fish catches

2015						Ton. ¹
UE/EU 28	5 112 555	PL	187 051	RO	4 843	
ES	901 512	PT	185 217	MT	2 437	
DK	868 890	FI	153 394	CY	1 475	
UK	701 769	LV	81 305	SI	191	
FR	497 435	HR	72 264	AT	(:)	
NL	364 990	EE	70 753	CZ	(:)	
DE	251 268	EL	64 431	HU	(:)	
IE	234 772	LT	41 338	LU	(:)	
SE	202 946	BE	24 463	SK	(:)	
IT	191 064	BG	8 747			

Fonte Fuente Source: Eurostat
¹ Toneladas de peso vivo Tonnes live weight
(:) Dado não disponível Dato no disponible Not available

POBLACIÓN EMPLEADA EN AGRICULTURA, SILVICULTURA Y PESCA

En 2015, en ambos países ibéricos, el porcentaje de población que trabajaba en el sector Agricultura, silvicultura y pesca era reducida: 4,8% en Portugal; 4,1% en España (valores próximos al registrado para el conjunto de la UE: 4,2%). El valor más alto para este indicador se registró en Rumanía (23,1%) y el más bajo en Luxemburgo (0,8%).

População empregada na Agricultura, silvicultura e pesca¹
Población ocupada en Agricultura, silvicultura y pesca¹
Employment in Agriculture, forestry and fishing¹

2015						%
UE/EU 28	4,2	PT	4,8	FR	2,7	
RO	23,1	IE	4,6	DK	2,3	
EL	12,3	ES	4,1	NL	2,0	
PL	11,3	AT	4,0	SE	1,7	
LT	8,8	EE	3,8	MT	1,5	
HR	8,2	FI	3,8	DE	1,3	
LV	7,7	IT	3,6	BE	1,1	
BG	6,7	CY	3,6	UK	1,0	
SI	5,8	SK	3,2	LU	0,9	
HU	4,9	CZ	2,9			

Fonte Fuente Source: Eurostat
¹ Os dados referem-se à % da população empregada na Agricultura, silvicultura e pesca relativamente ao total da população empregada (15-64 anos).
Los datos se refieren al % de población ocupada en Agricultura, silvicultura y pesca dentro del total de ocupados (15-64 años).
Data refer to employment in Agriculture, forestry and fishing related to total employment (persons aged 15-64).

CAPTURAS DE PECES

Espanña fue el país de la Unión Europea con más capturas de peces en 2015: más de 901.512 toneladas (17,6% del total de la UE), muy por encima de las 185.217 toneladas pescadas por Portugal (3,6% del total de la UE).

FISH CATCHES

Spain was the European Union country with the most fish caught in 2015: 901,512 tonnes (17.6% of the total for the EU), well above the 185,217 tonnes of fish caught by Portugal (3.6% of the EU total).

Produção em aquacultura¹ **Producción en acuicultura¹**
Production from aquaculture¹

2014					Ton. ²
►UE/EU 28	1 270 193 (e)(p)	CZ	20 163	AT	3 393
►ES	284 977	HU	15 366	LT	3 350
UK	214 627	HR	13 768	SI	1 441
IT	148 730	FI	13 324	SK	1 214
EL	104 452	SE	12 899	EE	865
NL	63 089 (e)	►PT	10 795 (e)	LV	686
PL	36 336	RO	10 677	BE	214 (e)
DK	33 624	MT	8 606	FR	(:)
IE	29 327 (e)	BG	6 883	LU	(:)
DE	26 223	CY	4 835		

Fonte **Fuente** Source: Eurostat

¹Exclui incubadoras e berçários **Excluye incubadoras y viveros**
Excluding hatcheries and nurseries

² Toneladas de peso vivo Tonnes live weight

(e) Dado estimado **Dato estimado** Estimated

(p) Dado provisório **Dato provisional** Provisional

(:) Dado não disponível **Dato no disponible** Not available

PRODUÇÃO EM AQUACULTURA

A Espanha foi o país da UE com maior produção em aquacultura no ano 2015, com cerca de 285 000 toneladas (22,4% do total). Portugal registou um valor bastante inferior: 10 795 toneladas (menos de 1% do total da UE).

PRODUCCIÓN EN ACUICULTURA

España fue el país de la UE con mayor producción acuícola en el año 2015, con cerca de 285.000 toneladas (22,4% del total). Portugal registró un valor bastante inferior: 10.795 toneladas (menos del 1% del total de la UE).

AQUACULTURE PRODUCTION

Spain was the EU country with the largest aquaculture production in the year 2015, with around 285,000 tonnes (22.4% of the total). Portugal had a much lower value: 10,795 tonnes (less than 1% of the EU total).

PRODUTIVIDADE NA CULTURA DO TRIGO

Espanha teve maior produtividade do que Portugal na cultura do trigo em toda a década 2006-2015, apesar das oscilações registadas em ambos os países. A diferença foi mais elevada no final do período do que no seu início.

PRODUCTIVIDAD EN EL CULTIVO DE TRIGO

España tuvo mayor productividad que Portugal en el cultivo de trigo durante toda la década 2006-2015, a pesar de las oscilaciones registradas en ambos países. La diferencia fue más elevada al final del periodo que al inicio.

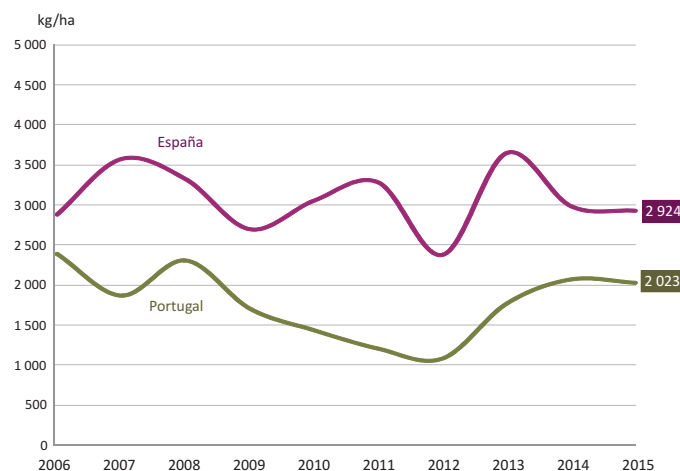
WHEAT CROP PRODUCTION

Spain had higher productivity than Portugal in wheat crop throughout the decade 2006-2015, despite the oscillations registered in both countries. The difference stood higher at the end of the period compared with its beginning.

Produtividade na cultura do trigo, 2006-2015

Productividad en el cultivo del trigo, 2006-2015

Wheat production (yield), 2006-2015



Fonte **Fuente** Source: Eurostat

PRODUÇÃO DE VINHO

A produção de vinho em Espanha superou largamente a de Portugal em todo o período 2006-2015, com um registo mais constante em Portugal do que em Espanha.

PRODUCCIÓN DE VINO

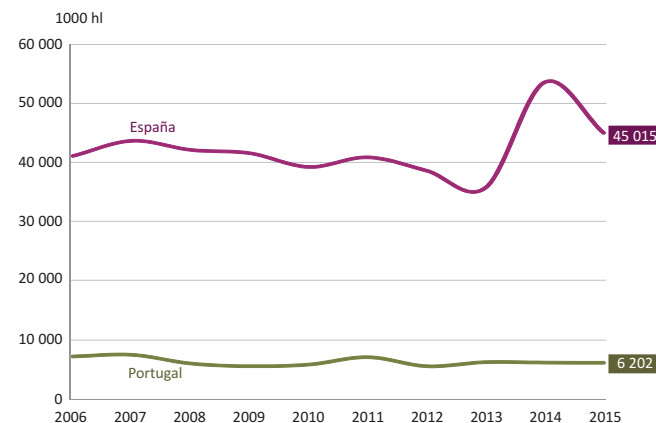
La producción de vino en España superó largamente a la de Portugal en todo el periodo 2006-2015, con valores más constantes en Portugal que en España.

WINE PRODUCTION

Wine production in Spain far exceeded that of Portugal in the whole period 2006-2015, with a steadier production in Portugal compared with Spain.

Produção de vinho, 2006-2015¹ Producción de vino, 2006-2015¹

Wine production, 2006-2015¹



Fonte Fuente Source: Eurostat

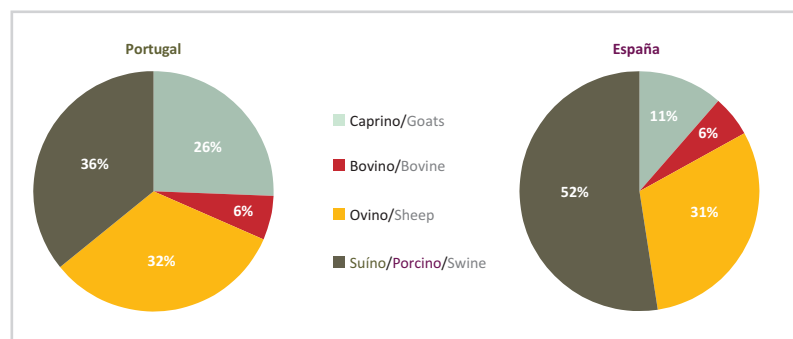
¹ Os dados referem-se ao ano de comercialização

Los datos se refieren al año de comercialización

Data refer to marketing year

Cabeças de gado vivo¹, 2015 (%)² Cabezas de ganado vivo¹, 2015 (%)²

Cattle population¹, 2015 (%)²



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ No final do ano A final de año At the end of the year

² Percentagem de cada espécie calculada relativamente ao total destas 4 espécies

Por cien de cada especie calculado en relación al total de las 4 especies

Share of each species in the total of these 4 species

ÁREA DEDICADA A AGRICULTURA BIOLÓGICA

Portugal e Espanha registaram evoluções em sentido diferente, na década 2006-2015, no que respeita à percentagem da superfície agrícola utilizada que é dedicada a agricultura biológica. Portugal registou o seu valor mais elevado no primeiro ano (7,2%) e terminou com 6,5%; a Espanha registou o seu valor mais baixo no primeiro ano (3,7%) e terminou com 8,2%.

AREA DEDICADA A AGRICULTURA BIOLÓGICA

Portugal y España registraron evoluciones en sentido diferente en la década 2006-2015, por lo que respecta al porcentaje de superficie agrícola utilizada que se dedica a agricultura biológica. Portugal registró su valor más alto el primer año (7,2%) y terminó con 6,5%; mientras que España registró su valor más bajo el primer año (3,7%) y terminó con 8,2%.

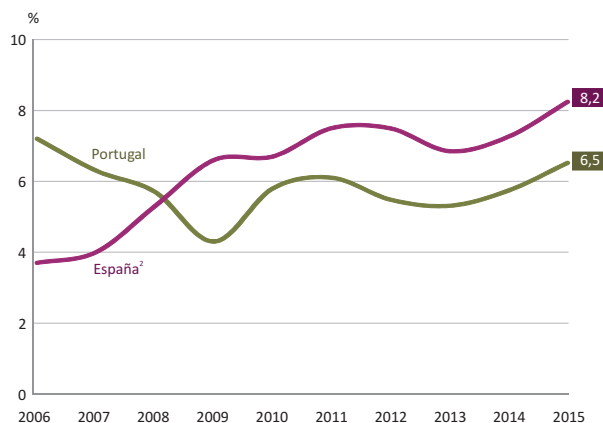
AREA DEDICATED TO ORGANIC FARMING

Portugal and Spain have experienced contrasting outcomes in the decade 2006-2015 as regards the percentage of agricultural area used in organic farming. Portugal recorded its highest value in the first year (7.2%) and finished with 6.5%; Spain recorded its lowest value in the first year (3.7%) and finished with 8.2%.

Área dedicada a agricultura biológica no total da SAU¹, 2006-2015

Area dedicada a agricultura biológica en el total de la SAU¹, 2006-2015

Share of total UAA¹ occupied by organic farming, 2006-2015



Fonte **Fuente** Source: Eurostat

¹Superfície agrícola utilizada **Superficie agrícola utilizada** Utilised agricultural area

²Dado estimado para 2010 **Dato estimado para 2010** 2010: Estimated